



АККУМУЛЯТОРНАЯ УГЛОВАЯ
ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА
SAFUN CAG-18-115



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

арт. 003 0401



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки Safun. Вся продукция Safun спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

При покупке аккумуляторной угловой шлифовальной машины

Safun CAG-18-115 убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и серийный номер аккумуляторной угловой шлифовальной машины.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование аккумуляторной угловой шлифовальной машины и продлить срок ее службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объеме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Необходимое техническое обслуживание аккумуляторной угловой шлифовальной машины производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ! Инструмент является источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость рабочего инструмента, локальная вибрация и повышенный уровень шума.

Приобретённая Вами аккумуляторная угловая шлифовальная машина может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия ее монтажа и эксплуатации.

1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1 Ручная аккумуляторная угловая шлифовальная машина (далее по тексту – шлифмашина) предназначена для сухой зачистки, шлифования и резки (продольной, поперечной, косой) металлических изделий различной формы (уголок, тавр, двутавр, швеллер, труба и т.д.).

Не допускается выполнять работу машиной по бетону, камню, кирпичу, асбестосодержащим материалам.

Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой IP20 (МЭК 60529). Рабочим инструментом шлифмашины является шлифовальный (ГОСТ 24747-90) или отрезной (ГОСТ 21963-2002) круг (далее по тексту – круг) с посадочным диаметром – 22 мм.

На корпусе редуктора нанесена стрелка, указывающая направление вращения шпинделя.



ВНИМАНИЕ! Сильное загрязнение внутренних полостей шлифмашины бетонной, кирпичной, керамической или другой абразивной пылью, является нарушением условий эксплуатации машины и основанием для отказа продавца от гарантийных обязательств.

1.2 Вид климатического исполнения данной модели УХЛ 3.1 по ГОСТ 15150-69 (П 3.2), то есть предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40°C и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения: напряжения +/- 10%, частоты +/- 5%.

1.3 Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

Габаритные размеры в упаковке, мм	
- длина	400
- ширина	118
- высота	335
Вес (брутто/нетто), кг	4,75/4,5

1.4 Шлифмашина поставляется в продажу в следующей комплектации*:

Шлифмашина	1
Защитный кожух	1
Боковая (вспомогательная) рукоятка	1
Ключ для монтажа круга	1
Аккумуляторная батарея	2
Зарядное устройство	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

* в зависимости от поставки комплектация может изменяться

1.5 Основные технические данные представлены в таблице:

Напряжение питания, В	18
Диаметр круга (диска), мм	115
Частота вращения шпинделя на холостом ходу, об/мин	9500
Резьба на шпинделе, мм	M14
Двигатель	бесщёточный
Индикатор уровня заряда	есть
Батарея аккумуляторная	
Номинальное напряжение, В	18
Тип	Li-Ion
Ёмкость, Ач	3,0
Время зарядки, ч	2,5
Устройство зарядное	
Номинальное напряжение, В	220
Частота, Гц	~50
Ток зарядки, А	1,7

Расшифровка серийного номера на шильдике изделия:

S/N XX XXXXXXXX/ XXXX

буквенно-цифровое обозначение / год и месяц изготовления

1.6 Общий вид шлифмашины представлен на рис.1

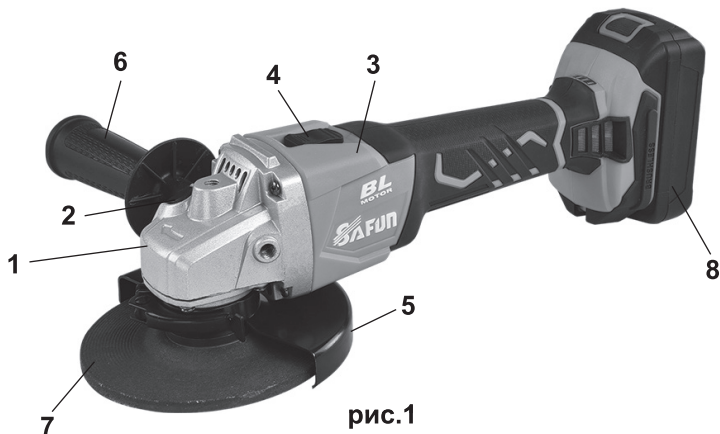


рис.1

1. Корпус редуктора; 2. Кнопка стопора; 3. Корпус; 4. Ползунковый переключатель; 5. Защитный кожух; 6. Рукоятка боковая; 7. Круг (диск); 8. Аккумуляторная батарея.

Модель снабжена дросселем плавного пуска, что улучшает условия запуска двигателя. Пользователю необходимо выдержать паузу (2-3 сек.) до набора двигателем рабочего крутящего момента.

1.7 Шлифмашина состоит из двигателя в пластиковом корпусе (рис.1 поз.3) и редуктора, расположенного в металлическом корпусе (рис.1 поз.1). Крутящий момент с якоря электродвигателя через редуктор из 2-х конических шестерён, под углом 90° передаётся на шпиндель. На резьбу (M14) шпинделя крепится рабочий инструмент (отрезной, полировальный круг рис.1 поз.7). Шлифмашина комплектуется дополнительной рукояткой (рис.1 поз.6), с возможностью крепления к корпусу редуктора в трех позициях (сверху, справа или слева).

1.8 Ползунковый переключатель (рис.1 поз.4) расположен в верхней части корпуса (рис.1 поз.3). Крутящий момент с якоря электродвигателя через редуктор из двух конических шестерен, под углом 90° передается на шпиндель. На резьбу (M14) шпинделя крепится рабочий инструмент (отрезной, полировальный круг (диск)).

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Убедитесь, что шлифмашина выключена, прежде чем вставлять аккумуляторную батарею. Установка аккумуляторной батареи во включенную

шлифмашину может привести к несчастному случаю.

Перед использованием аккумуляторной батареи прочтите все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторной батарее и инструменте, работающим от аккумуляторной батареи.

Не разбирайте аккумуляторную батарею.

Защищайте аккумуляторную батарею от высоких температур, например, от длительного нагревания на солнце, от огня, воды и влаги. Существует опасность взрыва.

Защищайте неиспользуемую аккумуляторную батарею от канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других маленьких металлических предметов, которые могут замкнут полюса. Короткое замыкание полюсов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

При повреждении и ненадлежащем использовании аккумуляторной батареи может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб, обратитесь к врачу. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.

Острыми предметами, например гвоздём или отвёрткой, а также внешним силовым воздействием можно повредить аккумуляторную батарею. Это может привести к внутреннему короткому замыканию, возгоранию с задымлением, взрыву или перегреву аккумуляторной батареи.

Защищайте аккумуляторную батарею от влаги и воды.

Не оставляйте аккумуляторную батарею летом в машине.

Время от времени прочищайте вентиляционные прорези аккумуляторной батареи мягкой, сухой и чистой кисточкой.

Если время работы аккумуляторной батареи значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев аккумуляторной батареи, что может привести к ожогам и даже взрыву.

В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу, иначе это может привести к потере зрения.

Не замыкайте контакты аккумуляторной батареи между собой: 1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами. 2) Не храните аккумуляторную батарею в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т.п. 3) Не допускайте попадания на аккумуляторную батарею воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторной батареи между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.

Не храните инструмент и аккумуляторную батарею в местах, где температура может достигать или превышать 50°C.

Не бросайте аккумуляторную батарею в огонь, даже если она сильно

повреждена или полностью вышла из строя. Аккумуляторная батарея может взорваться под действием огня.

Не роняйте и не ударяйте аккумуляторную батарею.

Не используйте повреждённую аккумуляторную батарею.

Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторных батарей.

3. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжёлых травм.

Тщательно сохраняйте эти инструкции.

Пользуйтесь зарядным устройством только в том случае, если Вы в состоянии полностью оценить его функции и привести их в действие или получили соответствующие указания.

Защищайте зарядное устройство от дождя и сырости. Проникновение воды в зарядное устройство повышает риск поражения электротоком.

Содержите зарядное устройство в чистоте. Загрязнения вызывают опасность поражения электротоком.

Перед каждым использованием проверяйте зарядное устройство, кабель и штепсельную вилку. Не пользуйтесь зарядным устройством с обнаруженными повреждениями.

Не вскрывайте самостоятельно зарядное устройство. Повреждённые зарядные устройства, кабель и штепсельная вилка повышают риск поражения электротоком.

Не ставьте зарядное устройство во включенном состоянии на легко воспламеняющиеся материалы (например, бумагу, текстиль и проч.) или рядом с горючими веществами. Нагрев зарядного устройства при зарядке создаёт опасность возникновения пожара.

Не прикрывайте вентиляционные отверстия зарядного устройства. Иначе возможен перегрев зарядного устройства и выход из строя.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

4.1 Подготовка инструмента к использованию

4.1.1 Перед началом работы, при отключённой шлифмашине необходимо проверить: надёжность крепления деталей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений, исправность редуктора (вращение шпинделя от руки без заеданий); работу ползункового переключателя; чистоту и хорошее освещение рабочего места.

4.1.2 После транспортировки шлифмашины в зимних условиях, при необходимости её включения в помещении, следует выдержать инстру-

мент при комнатной температуре не менее двух часов до полного высыхания влаги.

4.2 Использование по назначению

4.2.1 Снятие и установка аккумуляторной батареи



ВНИМАНИЕ! Перед установкой/извлечением аккумуляторной батареи убедитесь, что инструмент отключен.

Для установки аккумуляторной батареи совместите направляющие на батарее и корпусе и сдвиньте батарею в сторону корпуса до щелчка. Батарея должна надежно зафиксироваться.

Для снятия нажмите кнопку блокировки и одновременно сдвиньте аккумуляторную батарею.

4.2.2 Выбрать круг (диск) (рис.2 поз.4), для предполагаемого вида работы, и зажимным фланцем (рис.2 поз.5) зафиксировать его, с помощью входящего в комплект ключа, на шпинделе.

4.2.3 Перед началом работы необходимо: установить боковую рукоятку (рис.1 поз.6) в удобное для работы положение; надёжно закрепить обрабатываемую заготовку, используя зажимные устройства или тиски; опробовать работу шлифмашины на холостом ходу.

4.2.4 При работе со шлифмашиной необходимо соблюдать следующие правила:

- использовать индивидуальные защитные средства: работать в спецодежде, перчатках и защитных очках, чтобы избежать попадания на открытые участки тела раскалённых и абразивных частиц;
- включайте шлифмашину, держа инструмент в руках так, чтобы круг не соприкасался с обрабатываемой поверхностью, что предотвратит шлифмашину от сильного толчка;
- пользоваться только исправными кругами (без трещин, не просрочен гарантийный срок хранения, имеют отметку об испытании на механическую прочность);
- включать шлифмашину только перед началом работы;
- отключать шлифмашину при замене кругов, при переносе с одного места на другое, во время перерыва, по окончании работы;
- отключать шлифмашину при внезапной остановке (заклинивание движущихся деталей, перегреве и перегрузке двигателя);
- замену круга производить после его остывания;
- использовать противошумные наушники;
- при отрезных работах не перекашивайте круг в плоскости резания.

4.3 Дополнительные указания мер безопасности



ВНИМАНИЕ! При эксплуатации шлифмашины ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- использовать круги, имеющие максимально допустимую скорость вращения менее 80 м/сек;
- работать без защитного кожуха, используя круги увеличенной размерности;
- вести обработку асбестовых, асбоцементных, железобетонных изделий и т.п.;
- использовать в помещениях с высоким содержанием в воздухе паров кислот, воды или легковоспламеняющихся газов;
- работать вблизи легковоспламеняющихся и горючих жидкостей или материалов;
- работать на открытой площадке во время снегопада или дождя;
- использовать при появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
- работать инструментом при появлении повышенного шума, стука или вибрации.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШЛИФМАШИНЫ



ВНИМАНИЕ! Запрещается начинать работу шлифмашины, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в руководстве по эксплуатации.

5.1 Продолжительность срока службы шлифмашины и её безотказная работа зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.

5.3 Для монтажа рабочего круга (рис.2 поз.4) отключите шлифмашину. Зафиксировав шпиндель нажатием кнопки (рис.2 поз.1) механизма стопора, установите круг в соответствие с рис.2. Для закручивания зажимного фланца (рис.2 поз.5), используйте ключ, имеющийся в комплекте поставки. Не прилагайте чрезмерного усилия при затяжке. Проверьте вращение шпинделя с кругом (вращение должно быть свободным).



рис. 2

- 1 - кнопка стопора шпинделя;
- 2 - защитный кожух;
- 3 - фланец опорный;
- 4 - шлифовальный/отрезной круг;
- 5 - фланец зажимной



ВНИМАНИЕ! Кнопку стопора можно нажимать только после полной остановки шпинделя (круга).

5.4 После монтажа круга сделать пробный запуск шлифмашины вхолостую. При наличии сильной вибрации круг необходимо заменить.

5.5 В случае затруднения демонтажа рабочего круга, во избежание поломки стопора (рис.2 поз.1), используйте гаечный ключ для удержания шпинделя шлифмашины.

5.6 По окончании работы очистите от пыли и грязи защитный кожух (рис.2 поз.2), детали крепления круга, шнур питания, корпус двигателя и вентиляционные отверстия. Для очистки внутренних полостей можно воспользоваться пылесосом.

5.7 Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным Руководством по эксплуатации операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах.

6. СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

6.1 Срок службы шлифмашины 3 года.

6.2 ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для шлифмашин условия хранения - 1 (хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°C). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ 3.1) не должно превышать 80%.

6.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего Руководства по эксплуатации.

6.4 При полной выработке ресурса шлифмашины необходимо её утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

Аккумуляторные батареи, после выработки ресурса, следует сдать в пункт приёма аккумуляторов.

7. ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

7.1 Гарантийный срок эксплуатации шлифмашины – 12 календарных месяцев со дня продажи.

7.2 В случае выхода шлифмашины из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований Руководства по эксплуатации;
- наличие в Руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;

- соответствие серийного номера шлифмашины серийному номеру в гарантийном талоне;

- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адрес гарантийной мастерской:

**142703, М.О., пос. Горки Ленинские, Промзона Пуговичино,
владение 8, Бизнес Парк «Ленинский» +7(495)274-88-88**

7.3 Безвозмездный ремонт, или замена шлифмашины в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

7.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей шлифмашины, в течение срока, указанного в п. 7.1, он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки – в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт шлифмашины или её замену. Транспортировка шлифмашины для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

7.5 В том случае, если неисправность шлифмашины вызвана нарушением условий её эксплуатации, Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

7.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим Руководством по эксплуатации, обязательства.

7.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами;
- нормальный износ: шлифмашина, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы таких частей инструмента, как присоединительные контакты, провода, и т.п.;

- естественный износ (полная выработка ресурса);
- оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушение правил обслуживания или хранения;

- неисправности, возникшие в результате перегрузки шлифмашины, повлекшие выход из строя двигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов шлифмашины, потемнение или обугливание изоляции проводов двигателя под действием

высокой температуры

8. ИНФОРМАЦИЯ

В связи с постоянным совершенствованием инструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

Приложение 1

Применяемые предписывающие и предупреждающие знаки по ГОСТ Р 12.4.026-2001

Предписывающие знаки		
	Изучить внимательно Руководство по эксплуатации	Выполнение требований и рекомендаций Руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия и обеспечит оптимальное функционирование и продление срока службы инструмента
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума
	Не следует одевать излишне свободную одежду, галстуки, украшения и пр.	На рабочих местах и участках, где требуется повышенная внимательность, где есть вероятность попадания деталей одежды в электрооборудование
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
Предупреждающие знаки		
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью.

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

.....			
Корешок талона №2 на гарантийный ремонт		Корешок талона №1 на гарантийный ремонт	
(модель _____)	(модель _____)		
Изъят « ____ » 20 ____ г.	Изъят « ____ » 20 ____ г.		
Исполнитель _____	Исполнитель _____		

фамилия, имя, отчество

подпись

Талон № 1*

на гарантийный ремонт шлифмашины
(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись)

(фамилия, имя, отчество)

Место печати

*талон действителен при заполнении

Талон № 2*

на гарантийный ремонт шлифмашины
(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись)

(фамилия, имя, отчество)

Место печати

*талон действителен при заполнении



Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Место печати

Утверждаю _____

(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Место печати

Утверждаю _____

(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

(ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

.....			
Корешок талона №4 на гарантийный ремонт		Корешок талона №3 на гарантийный ремонт	
(модель _____)	(модель _____)	(модель _____)	(модель _____)
Изъят « ____ » 20 ____ г.	Изъят « ____ » 20 ____ г.	Изъят « ____ » 20 ____ г.	Изъят « ____ » 20 ____ г.
Исполнитель _____	Исполнитель _____	Исполнитель _____	Исполнитель _____
подпись	подпись	подпись	подпись
фамилия, имя, отчество	фамилия, имя, отчество	фамилия, имя, отчество	фамилия, имя, отчество

Талон № 3*

на гарантийный ремонт шлифмашины

(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____

(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Место печати

Продавец _____

(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

**талон действителен при заполнении*

Талон № 4*

на гарантийный ремонт шлифмашины

(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____

(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Место печати

Продавец _____

(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

**талон действителен при заполнении*



Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Место печати

Утверждаю _____

(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____

Место печати

Утверждаю _____

(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)



Серийный номер

--	--

